



**VITO MERCADANTE  
LU SISSANTA!**

[stefanodurso.altervista.org](http://stefanodurso.altervista.org)

# INFORMAZIONI

Questo testo è stato scaricato dal sito stefanodurso.altervista.org ed è distribuito sotto licenza 'Creative Commons Attribuzione - Non commerciale - Condividi allo stesso modo 4.0'

Edizione di riferimento:

**Autore:** Mercadante, Vito <1873-1936>

**Titolo:** Lu Sissanta! : di Marsala a Palermu / Vito Mercadante

**Pubblicazione:** Palermo : A. Trimarchi, 1910

**Descrizione fisica:** 62 p.; 25 cm.

**Versione del testo:** 1.0 del 28 giugno 2022

**Versione epub di:** Stefano D'Urso

# VITU MERCADANTE LU SISSANTA!

(di MARSALA a PALERMU)

*A Palermu di la Feravecchia*

## Ariu 'nfuscu

Lu celu è annuvulatu,  
chi è trubba la marina,  
chi tanfu d'abbruscatu  
pri feudi e pri jardina;

di tantu 'ntantu pari,  
'ntra l'aria tutta oduri,  
di sèntiri sunari  
la Gancia di duluri,

sunari 'nfuriata  
lu populu l'ascuta,  
chiamari dispirata:  
Palermu, ajuta, ajuta!

Pari ci arrispunnissiru  
a vespru li campani,  
chi pari ca chiancissiru  
di ccà di ddà lantani.

Chi cupu strincimentu  
chi cc'è dintra ogni cori...  
*... ci fu un cummattimentu...*  
*... 'ncampagna c'è cu' mori...*

Lu sangu fa vilenu,  
focu dintra li forgi;  
è russu lu tirrenu  
fora porta San Giorgi.

Chi frevi chi si senti!

Cu l'occhi, agnuni agnuni,  
si parranu li genti...  
– scupetti all'ammucciuni –

Si sapi ca cc'è squatri,  
ma tutti stannu muti...  
*... foddì, chi sunnu?... latrì...*  
cu' po cci duna ajuti.

Brunu cu so mughheri  
tràsinu li scupetti;  
Ferru a Musulumeri  
già duna assai suspetti;

e Petru Pediscausi,  
lu grecu di la Chiana,  
scinni pri vaddi e vauzi,  
a San Martinu acchiana;

'nni li Di Binidittu  
c'è tuttu, a la Turretta,  
fussi un fucuni afflittu,  
o, nova, 'na scupetta;

Tondù prontu a Carini;  
Dunatu chi pripara  
prùvuli e migghiarini,  
Fajia bummi e fanara;

a Mezzu Munriali  
Piddu Badalamenti...  
e stampi, assai 'nfirnali,  
partati di li venti...

Dici ca li muntagni  
pigghiaru li viddani,  
focu pri li campagni,  
pri feudi lantani;

picciotti chi spiriscinu,  
li patri 'un sannu nenti,  
li matri chi ammutiscinu;  
ognuna 'un vidi, 'un senti...

Mezzi paroli, occhiati,  
un certu cataminu...  
*... sbarcarti e su' ammucciati,*  
*Currau e Rusulinu...*

L'hai 'ntisu, chi rumuri  
comu di trona cupi  
e vuci di terruri  
c'abbaianu li lupi?

Lu tronu rantulari  
luntanu, 'nfunnu 'nfunnu,  
'ntra vaddi, 'ntra lu mari,  
a limmiti di munnu?

L'hai 'ntisu di luntanu,  
doppu la timpistata;  
sbuccari 'ntra lu chianu  
la china 'nfuriata?

Sdetti lu sangu pazzu,  
n'è chinu lu vadduni...  
focu a lu Castiddazzu,  
focu a munti Farcuni,

focu 'ntra li catoji,  
focu 'mmenzu l'aranci,  
focu... pri vaddi e poji  
si mori e nun si chianci...

nun sunnu cchiù ammucciati,  
li squatri su' 'ncaminu,  
picciotti tutti armati,  
Currau e Rusulinu.

## Marsala

O maju, binidittu 'ntra li misi,  
maju chi sempri rinnovi la vita,  
o maju santu pri li forti 'mprisi!

Ridia lu suli chi a cantari 'nvita,  
ridianu l'unni vicini e luntani,  
cantava un marinaru a la so zita!...

D'un subitu ammuteru e munti e chiani,  
ristò Marsala stunata a guardari...  
sunava mezzujornu a li campani:

Cu' su' chisti chi stannu pri sbarcari  
di sti du' navi, sti du' sciami d'api?  
Forsi giganti spiriti di mari?

Marsala resta stunata, nun sapi  
ca lu so portu è 'na fortuna granni,  
la porta Saracina a cu' si grapi!

Di Lepantu ritorna don Giovanni  
cu li galeri di tesori chini?  
O lu conti Ruggeru e li Nurmanni?

Forsi Alì chi di l'Africhi vicini  
a lu portu di Diu veni a circari  
l'ossa di li so' fidi saracini?



Oh, megghiu, megghiu! Senti parpitari  
la Lummardia cu lu so megghiu ciuri,  
Nullu, galanti e beddu cravaccari;

Mostu chi è tuttu focu e tuttu arduri,  
cu lu sangu di Genuva cchiù caru,  
quaranta campiuna di valuri;

Bixiu, fasciu di nervi tuttu azzaru,  
terribili comu è furia di mari,  
vrazzu di mari ginirusu e amaru;

la mantuvana guida Nuvolari,  
e Canziu tuttu fidi e tuttu cori,  
lu sempri carceratu Muntanari;

mutu, decisu, serenu Sirtori,  
chi è comu 'na timpesta cummìgghiata,  
soffri tutti li spasimi e nun mori;

Bandi di ferru, cu l'arma svampata;  
Nievu chi senti e dici 'mpuìsia;  
Stoccu, chi è la Calabria rivutata;

Turr e Tuckry, figghi d'Ungheria...  
sfida di cori granni cu la sorti,  
'na culonna di cori 'nfantasia!

La terra di li Vespri, li so' forti:  
Orsini sempri 'ntraficu e mai stancu;  
Fusca chi prima assicuta la morti;

Calona, *brigariotu*, vecchiu e biancu,  
vistutu russu, un cappeddu, 'na piuma,  
vivu, comu un picciottu, arditu e francu;

Ciacciu chi sugghiuzzia, chi 'ntra la scuma  
di lu so mari si vagna la frunti;  
Carini, asciuca l'occhi e ridi e fuma;

La Masa, allegru, chi cunta li punti  
di li muntagni unni su' li picciotti,  
li canusci, lu sapi unni su' junti;

Castigghia, chi nun dormi cinqu notti,  
già si prepara a lassari lu mari,  
prontu pri la so terra a novi lotti;

lu sirgenti Raccugghia arrussicari,  
canciansi di culuri ogni mumentu  
comu un picciottu chi sta pri spusari.

Fermu, ca pari fussi un munumentu,  
lu grecu di Ribera, omu di 'mprisi,  
l'arma, la vuluntà di stu purtentu.

E li dui Campu ed Oddu; missinisi  
li Bensaja chi sempri su' vicini;  
Rizzu e Calvinu, li dui trapanisi...

Lu megghiu sangu di li saracini,  
e lu sangu sapienti di li greci,  
sangu di li rummani e livantini;

nun ci puteva punenti e libbeci,  
bastavanu sti cori pri arrivati,  
ca ogni cori di chisti va pri deci.

E l'isula sbucciava di lu mari,  
comu du' vrazza stinneva li punti,  
vrazza d'amuri pronti ad abbrazzari:

«Evviva, viva!» trasiu lu Piemunti,  
tutti ddi cori un amuri 'nfucava,  
lu suli ardenti li vasava 'nfrunti;  
di lu Lummardu cu l'occhi abbruciava  
Bixiu trimennu, cu l'occhi 'nfucati  
li varchi 'mmersu terra l'ammuttava;  
e appena foru l'urtimi sbarcati,  
di li navi burbunici spararu,  
foru di bummi e baddi salutati;  
li navi comu siddu arrabbiaru;  
li bummi comu grannuli; ridennu,  
chi cci astuta li micci ddu migghiaru;  
scatta 'na bumma, un fracassu trimennu,  
Nievu di pruvulazzu cummigghiatu  
resta e n'arridi; li milli currennu...  
Ni cadi nautra ad un omu di latu,  
si ferma e la talja, l'occhiu serenu,  
sicuru comu fussi omu 'nfatatu;  
la forza di la bumma veni menu,  
dd'occhiu funnu, serenu, dd'occhiu forti  
la 'nchiova, cosa morta, a lu tirrenu!  
Ah! Chistu è l'omu chi vinci la sorti!  
Ah! Chistu è l'arma di tutti sti genti!  
È Garibaldi chi sfida la morti!  
Lu prima vrazzu 'ntra li cchiù putenti!  
Marinaru senza uguali,  
'ntra l'America purtentu,

cavaleri mai vidutu  
'ntra sti mari di frumentu;  
la so testa luci d'oru,  
bustu russu e biancu mantu,  
sutta batti un cori granni  
di lu populu a lu chiantu;  
forti cchiù di re Ruggeru,  
cchiù gentili e di valuri;  
parla, è trumma comu argentu;  
si talja, lampu d'amuri;  
la so spata nun cummatti,  
nè pri regni nè pri onuri;  
vinci sempri, e la so meta  
liberari d'un duluri;  
lu so cori ginirusu  
comu mari riccu e funnu,  
la so vita è di cui soffri,  
cavaleri di lu munnu;  
unni regna tirannia,  
unni un populu è suggettu,  
lu so vrazzu valurusu  
e pri scutu lu so pettu!

## Rampagaddu

Spunta l'arba di rosi di lu mari,  
e 'ntra lu celu, rasu cilistrinu,  
'na lònara si senti salutarì  
li milli cori chi su' già 'ncaminu;

comu quannu facianu sirinati  
a la so amanti sutta la finestra,  
cantanu sti picciotti 'nnamurati;  
'ntra la scupetta ciuri di jinestra.

Apri la marcia Missori galanti;  
li guidi; Mostu e li carrubineri;  
un migghiaru di giuvini cantanti,  
ca pri la sula gioia hannu pinseri;

quattru cannuna appressu e chista è tutta  
la culonna chi porta dda timpesta  
chi si strascina a mari la cchiù brutta  
epuca di farina e furca e festa.

La culonna si movi tutta briu;  
supra lu baiu comu avissi l'ali,  
Iddu passa, serenu comu un Diu;  
tutti a una vuci: Evviva, Generali!

Sudda ciuruta chi è russa un granatu,  
voschi d'aranci e zagara odurusa,  
troffi di ficudinnia, un pirgulatu,  
'mmenzu li vigni 'na casuzza chiusa;

favi ciuruti, lu suli cucenti;  
un siminatu viridi e, comu fussi  
un velu riccamatu e trasparenti,  
sutta, un tappitu a paparini russi.

Supra 'na petra, è l'ura di mangiari:  
pani di massaria a lu ginirali,  
favuzzi viridi, tènneri ed amari  
e caciù picurinu senza sali;

filici di putiri cumannari  
sti picciutteddi, li megghiu surdati,  
a meta certa: vinciri, arrivari!  
Oh, gran liuni di la libertati!

E avanti, avanti, la campagna nuda:  
nun c'è un urmu, 'na casa; 'un c'è pagghiaru;  
la stissa terra, chi pari ca suda,  
fuma; luntanu si senti un vujaru;

Nun c'è 'na fonti, un sulu muru, crisci,  
cu lu suli chi jsa, la calura;  
scantatu fuji, 'na negghia, spirisci,  
un brancu di suaggi, a la pastura.

'Na squatra! La Sicilia biniditta!  
Chi focu santu, chi gioia, chi festa!  
Gridannu, tennu 'mmanu la birritta;  
beddu, un Sant'Anna cravacca a la testa;

sunnu li primi; li milli filici:  
– darrè la squatra c'è li centumilia –  
havi raggiuni la Masa, lu dici,  
ca su' pronti li figghi di Sicilia;

supra cavaddi nivuri mureddi,  
 l'armi a tracollu, li vintreteri chini,  
 l'occhi di focu, di brunzu la peddi;  
 forsi di Fidiricu saracini;  
 a li mossi, la vita di sti genti,  
 si capisci stu celu accussì funnu,  
 lu feudu senza l'imiti, l'ardenti  
 liberu suli chi abbrucia stu munnu;  
 terra di focu chi 'un havi misura,  
 ca è tutta 'ntra lu suli la so vita,  
 e chi nutrica di la so calura,  
 una razza di ferru e pronta e ardita.  
 Nautra squatra chi grida e abbrazza e vasa;  
 un picciutteddu cumanna a cavaddu,  
 Mistretta, chi cci duna la so casa,  
 tutta la massaria di Rampagaddu.  
 La notti cala cu li so' misteri,  
 cchiù granni, cchiù profunni, cchiù sicreti,  
 e, pri li poji nudi, cavalieri  
 pari ca cravaccassiru 'ncuieti;  
 antichi cavalieri vanu e vennu,  
 greci, rumani ed arabi e nurmanni,  
 cercanu d'appurari, ca nun sannu,  
 'ntra chisti forti cu' è lu cchiù granni;  
 ognunu d'iddi cunta li prudizzi,  
 ma di sti milli n'è maravigghiatu;  
 cunta battagghi, assedi di furtizzi,  
 ma comu chisti nun nn'ha mai 'ncuntratu.

Lu feudu, 'nsonnu, la so fantasia  
cunta; sereni comu picciriddi  
dorminu tutti; la luna pri via  
li vasa 'nfrunti; cantanu li grididi;

'na retina chi passa; a li cianciani  
abbaia un cani; «*a gucciu*» è lu patruni;  
si sèntinu cantari li giurani;  
cu 'sa unni scurri, luntanu, un vadduni.

Grida un viteddu; 'na vacca ci abbrama;  
'mmersu lu vasciu, nfunnu, è 'na chiara;  
'na vuci longa, un craparu chi chiama;  
s'apri la porta di la massaria.

Finiu lu sonnu; già canta lu gaddu;  
prima chi fussi chiaru lu matinu,  
lu ginirali, chi passa a cavaddu,  
avanti, avanti, dacapu 'ncaminu;

cu forza nova, cu spiranza forti,  
sicura comu jissi a lu fistinu,  
a bona manu affidata la sorti,  
dda giuvintù va sfida lu destinu.

Lu suli jsa ed abbrucia; luntana  
c'è 'na turri chi è tutta luminusa;  
e la culonna acchiana, acchiana, acchiana;  
– terra abbruciata, 'na casuzza chiusa –

la jinestra ammuscîu 'ntra la scupetta;  
è tuttu un furnu, cicali e cicali...  
ma a vrazza aperti Salemi l'aspetta,  
supra la turri c'è misu un signali.



## Salemi

A lu populu fistanti,  
'ntra lu chianu di un cunventu,  
un profeta grida ardenti,  
cu la tonaca a lu ventu;

Pantaleu, Procida novu,  
abbrazzatu a 'na gran cruci,  
è 'na spata la so manu,  
è 'na frusta la so vuci;

e lu populu fa leccu,  
comu fussi unna di mari,  
e 'ntra l'aria li campani,  
pazzi, mettinu a sunari.

Oh, diliriu mai vidutu!  
Di lu populu lu cori  
chi trabbucca pri la gioia,  
'nnamuratu ca nni mori;

Garibardi, arridi, junci  
'ntra un cavaddu granni granni,  
marci ed inni comu focu,  
e li squatri a tutti banni;

vrazza all' aria: «binidittu!»;  
cu' s'abbrazza, cu' si vasa,  
cu fucuna e lanci e spiti,  
tutti fora di la casa;

tutti facci malandrini,  
l'occhi nivuri 'nfucati,  
comu vucchi di pistoli  
pronti già ca su' attizzati;  
e c'è Coppula sicuru,  
pri la morti chi amminazza,  
li Sant'Anna, li La Russa,  
c'è lu cori di la razza;  
c'è la frevi 'ntra li manu,  
c'è lu focu di sta terra,  
ca cci vugghinu li vini:  
«Fora fora, guerra guerra!».  
«Viva, viva, libertati!»  
È un triunfu, una gran festa;  
di lu populu li vuci  
comu mari chi è 'ntimpesta;  
e si vidinu parrini,  
vecchi, chianciri 'ngusciati;  
mammi pròjirci nutrichi;  
picciriddi tutti armati;  
virgineddi, occhi di focu,  
chi cci jettanu li ciuri,  
attu dignu di sta terra:  
lu curaggiu cu l'amuri.  
Unni arriva lu so nomu  
li campani a noti chiari:  
«Oh, Sicilia, ajuta, ajuta!»  
suli, mettinu a sunari;

unni batti lu so pedi,  
comu pri opra di magia,  
squatri sani di picciotti,  
forti e beddi, un'alligria;  
si talja cu l'occhi fermi,  
granni, funni comu mari,  
nun c'è cori chi arrisisti,  
chi 'un si senti strascinari.

## Lu sonnu

Sona la sveghia; 'na trumma d'argentu,  
comu un picciottu chi duna la vuci,  
un sonu friscu, serenu, cuntentu,  
comu un ricordu di una cosa duci,

comu un ricordu di una cosa forti...  
ricordu di cumpagni chi mureru:  
Salemi affaccia davanti li porti,  
ora 'ncumincia la guerra daveru.

La vaddi spicchialia tutta di zotti,  
vannu a punenti negghi e nuvuluna;  
Salemi chianci: turnati picciotti!  
Salemi canta: furtuna, fortuna!

Canta un surdatu di la Lummardia:  
«si tornu 'mmucca ti darò un bacinu»;  
e cci arrispunni cu malincunia  
di 'ntra li squatri un cantu saracinu.

Unni è chi vannu? Chi vannu a 'na festa?  
Tutti ridennu filici e cuntenti;  
e cchiù filici cu' è misu a la testa,  
lu granni cavalieri di sti genti!

Muntagnoli di vigni 'mpampinati,  
voschi d'antichi olivi saracini,  
casuzzi di campagna sdisulati,  
mànnari aperti, pagghiara mischini,

terri 'ntra la gnuranza abbannunati,  
païsi supra pizzi di muntagni,  
poviri, persi, suli, addurmintati  
'mmenu li voschi e 'mmenu li campagni;

o cori, di li vespri ancora stanchi,  
chi durmiti 'ntra feudi e 'ntra li chiani;  
susìti, è l'arba; pistoli a li cianchi;  
vi chiama cu tammurri e cu campani!

E lu liuni, passannu, li senti:  
Oh sonnu, oh morti, oh poviri mischini!  
Arrisbigghiati sarannu sti genti,  
c' è sangu priziusu ni sti vini!

## Calatafimi

Li burbuna! Addabbanna la vaddata,  
'ntisa lu chianu di Chiantu rumanu,  
c' è la muntagna tutta 'ncurunata  
di baiunetti, ca pari un vurcanu;

luci a lu sulì; ed eccu sciddicari  
un filu di ddi lami stralucanti,  
'mmenzu a li ficudinnia li filari  
si vidinu di già chini di genti;

sonanu li fanfarri, su' una sfida,  
li culonni s'avanzanu sicuri;  
ma chiama la diana e parla e grida  
pri l'aria viva e pri ddi terri scuri;

si ferma lu nimicu ad ascutari;  
cu' sa chi passa 'mpettu di ddi genti.....  
un minutu... e già torna ad avanzari,  
'ncumincia un focu trimennu, putenti,

Li burbuna timpestanu di gana;  
– *fermi, picciotti, fermi, nun sparati...* –  
... un corpu parti... nautru... la diana...  
di cursa!... Oh, li liuna scatinati!

'Mpedi e sirrati, comu lampu, focu,  
tutti com'unu scupparu a lu chianu;  
comu grannula baddi ad ogni locu,  
trunianu li cannuna di luntanu;

la furia di ddi cori si scatina,  
    è 'mmenzu lu nimicu comu un lampu,  
    comu un munti giganti chi rujna,  
    vola ed arriva senza dari scampu;  
sutta ad iddi, di cursa pri lu chianu;  
    lu nimicu si ferma, trema, sduna;  
    pri la vaddata di Chiantu rumanu,  
    ritornanu di cursa li burbuna;  
unu chi cadi, cu' resta è cchiù arditu,  
    comu si lu cumpagnu cu la morti,  
    cu lu tirrenu russu culuritu,  
    gridassi: Avanti, fratzuzzu, cchiù forti!...

Ah, dda trumma! lu sangu rimischia.  
    Tuttu lu chianu di cursa passaru,  
    la terra zotti zotti arrussichia,  
    stanchi a la prima scarpa s'accusciaru.

La trumma chiama li so' cavalieri,  
    lu quarantottu – chi 'nfenu di botti! –  
    e di li vespri l'antichi guirrerri:  
    Avanti, grida, ajutati picciotti!

A pedi, tutto sulu, Garibardi,  
    la spata cu lu fodiru a la spadda,  
    l'occhiu fermu a la cima, è focu ed ardi...  
    ancora nun è fatta la so badda;

avanza, comu jissi a lu fistinu,  
    comu si nun ci fussiru burbuna;  
    certu, comu sapissi lu distinu;  
    fermu, sicuru comu la fortuna...

Avanti! Avanti! Una vuci putenti:  
ogni rampa di focu supirata  
tutta di cursa; di nimici genti  
la cima a baiunetti 'ncurunata.

Li megghiu 'nterra, bruti, ammaccati;  
monaci arditi chi fannu spaventu;  
Sant'Anna havi li costi fracassati,  
Bandi è firuto... ma vali pri centu;

Manin è 'nterra, nun po' caminari;  
Missori 'un vidi cu l'occhiu pistatu;  
e stisu, quantu è longu, Muntanari,  
a vrazza aperti, a lu solu abbrazzatu.

Di nivuru vistutu eccu cumpari  
a cavaddu lu pallida Sirtori,  
l'occhiu trimennu chi pari abbruciari,  
la vucca amara chi arridi a cu' mori;

Bixiu a la cima, giganti cchiù granni,  
comu lu so cavaddu avissi l'ali,  
comu si fussi milli a tutti banni,  
vrazzu di ferru di lu ginirali.

La trumma grida, la trumma putenti,  
lu cori sata, lu sangu abbruciari;  
ah! lu cannuni amicu chi si senti!  
Li baddi chi si sentinu friscari!

Comu un San Giorgi, fermu, Garibardi,  
sta 'mmenzu a tutti, sta certu, sicuru;  
ddi petti ginuvisi e di lummardi,  
ddi cori saracini fannu un muru.



Sàtanu fora li tri muschitteri,  
     Menotti, Elia, Schiaffinu giganti,  
     portanu sti tri antichi cavalieri,  
     la bannera di focu, avanti, avanti...

'Nfernu! Nun è cummattimentu umanu...  
     'nfernu! Cu li pistoli e baiunetti,  
     cu li cutedda, li petri, li manu  
     cu li spaddi, li testi, cu li petti;

'ntunnu, lu 'nfernu! Ed eccu Elia stramazza,  
     'na badda 'mmucca; a la manu Menotti;  
     e cchiù chi svampa e cchiù la furia è pazza,  
     lu chianu è siminatu di picciotti;

Bixiu è trimila, vurcanu, timpesta;  
     'ntra la bannera è 'na furia fatali,  
     Schiaffinu magnu chi cci teni testa;  
     si senti un gridu di lu ginirali:

li firiti si sùsinu gridannu;  
     li burbuna sarvaggi vannu e vennu;  
     la bannera chi 'nterra va abbuccannu,  
     cadi, si jsa, spirisci currennu...

Ad iddi ad iddi, scapparù luntanu,  
     evviva, evviva, a morti li burbuna!...  
     Fermu a la cima, cu la spata 'mmanu,  
     lu cchiù putenti di tanti l'una!

Vittoria!... ma 'nterra un gran giganti  
     tutta la cima di sangu allagava,  
     taljava lu suli, ad occhi spanti,  
     Schiaffinu, a vrazza aperti, chi sunnava.

## La vulata

E curri e curri la miraculosa  
culonna, ca 'un ci pò mancu la morti,  
la morti tagghia, ma cchiù numirusa  
avanza la culonna ardita e forti;

appressu a lu nimicu, chi unni passa,  
chipì, burracci e zaïni e scupetti,  
firiti e morti a cuntinara lassa,  
fuji di cursa, pri li vaddi sdetti.

Si vidi pri la strata lu spaventu;  
vigni, olivari e poi lu mari 'nfunnu;  
li spaddi a un muru chi fa paraventu,  
cu l'occhi mezzi chiusi, un mortu biunnu;

pari ca dormi, ca è mortu 'un si cridi,  
ca strinci ancora 'mmanu la scupetta:  
sonna, cu' sa? – la zita chi cci arridi;  
sonna, cu' sa? – la mamma chi l'aspetta.

Arcamu chi è un diliriu triünfanti,  
lu populu chi abbrazza e cura e vasa,  
battimanu ed evviva e chianti e canti,  
filici aviri un picciottu a la casa.

Partinicu terribili, 'nfirnali,  
lagu di sangu, furnaci di pici,  
'mmenu la chiazza abballa un funirali,  
di li burbuna minnitta ni fici;

passa vulannu la culonna ardita,  
e senti ancora ddi furî lontani,  
vuci sarvaggi, un ossessu di vita,  
sunari furiusi li campani;  
è 'ntra un duluri dispiratu, mutu,  
chiusu Burgettu, comu un gruppu amaru,  
li vecchi ciunchi 'un ponnu dari ajutu,  
li megghiu, li campagni già pigghiaru.  
E vola, vola; e cchiù chi vola crisci  
di squatri novi, di lu megghiu ciuri;  
darrè li munti lu sulì spirisci,  
già si senti di zàgara l'oduri;  
ed Iddu avanti, e comu strascinati  
appressu appressu forzi sempri novi...  
Fermi, 'ntra un circu di vampi 'ncantati,  
a lu Passu di Renna; è notti e chiovi.

## La Conca d'oru

C'è una gloria di suli  
supra capu Zafaranu,  
spicchialia làmini d'oru  
'ntra lu mari cchiù luntanu;

di li cùpidi murischi,  
cu li manti ad oriènti,  
eccu già lu mezzuïunu,  
la so vuci già si senti.

Oh, Palermu! Cità bianca,  
vera perla di valuri,  
'ntra stu mari chi è 'ncantatu  
e stu voscu tuttu ciuri!

Oh, Palermu luminusa,  
tutta parmi e rosi e vigni,  
tutta zàgara d'aranci,  
ficudinnia, olivi, pigni!

È lu munti Piddirinu  
tuttu novu, strammu, stortu,  
un casteddu di giganti  
a la vucca di lu porto.

La cità comu di marmi,  
di li petri li cchiù fini,  
riccamata 'ntra lu celu  
cu scarpeddi e cu bulini;

Santa Ninfa, turri sacra,  
fatta apposta pri sarvari  
di Ruggeru lu Nurmanneru  
li musaici li cchiù rari;

San Catardu, San Giovanni,  
sonni vivi eternamenti  
d'autri tempi assai luntani,  
d'autri fidi, d'autri genti;

e una frangia, antica, fina,  
supra un celu trasparenti,  
di l'antica cattidrali  
su' li turri surprinmenti.

Su' li donni 'ntra stu quattru,  
frischi, vivi comu ciuri,  
fati boni, fati duci,  
veri ninfi di l'amuri;

è pri l'omini sta vita  
tutta onuri e casa e amanti,  
figghi forti di stu suli,  
tutti vita e cori e canti;

cchiù nun jocanu li nichi  
cu l'aranci a la fussetta,  
pri li strati, stritti stritti,  
vonnu tutti la scupetta.

E lu suli, chi stracodda  
'ntra un triunfu ch'è un tesoru,  
la cità cummogghia, ammanta,  
intra un velu tuttu d'oru;

la cità cchiù granni, luci  
bianca tutta e vapurusa,  
pari 'nfunnu s'alluntana  
'ntra 'na negghia luminusa;

di li cùpuli murischi,  
cu li manti ad occidenti,  
biancu spunta lu turbanti,  
lu salutu so si senti.

È la notti e c'è la luna  
'ntra lu celu tuttu stiddi,  
occhi vivi, risalenti,  
di li fati picciriddi;

di li fati di sta conca  
tutta zàgara ed arduri,  
terra forti e biniditta,  
nidu fattu pri l'amuri.

Sutta l'arcu di la Cuba,  
'ntra li voschi di l'aranci,  
'na funtana chi suspira,  
chi l'amuri chiama e chianci;

pri li villi tutti parmi,  
occhi nivuri 'nfucati,  
e canzuni comu vampi  
di picciotti 'nnamurati;

a lu pignu di la Zisa  
s'arrisbigghianu li fati,  
Fidiricu cu la curti  
chi cci fa li sirinati.

Ma li vampi 'ntunnu 'ntunnu  
sunnun un cintu di magia;  
'nfunnu, bianca di la luna,  
la citati è una chiaraia.

Quantu morti chi arrisbigghia  
la cummossa fantasia:  
tuttu un populu s'affudda  
pri li chiazzi e pri la via;

pari vidiri li faudi  
tutti chini d' africani,  
l'acqui russi, pri lu sangu,  
vincituri li rumani;

pari scòpri a la dritta  
di guirreru 'na vaddata,  
è la truppa valurusa  
di Ruggeru cumannata;

pri li strati stritti stritti  
a migghiara saracini,  
si nni sentinu li vuci  
dispirati, senza fini;

e passaru Porta Nova  
galuppannu lestamenti,  
senza l'ermu, lanci rutti,  
li curazzi stralucanti;

e si vidi: 'mmenzu a un chianu,  
c'è un gran vèspiri addumatu,  
ed un monacu giganti,  
e Palermu scatinatu,

comu un mari chi è 'ntimpesta,  
vuci: Ad iddi, fora fora!  
'na ciumara furiùsa,  
grida pazza: Mora! Mora!

Di li cùpuli e li turri  
una vuci già s'ascuta,  
pari sèntiri gridari:  
Oh, Palermu, ajuta, ajuta!



## La marcia di l'umbri

Chiovi; li vampi russi 'ntra lu scuru,  
Passu di Renna chi resta addumatu;  
ad ogni passu comu contra un muru;  
lu tirrenu chi scinni ed è assuppatu;  
ogni passu chi duni un truppicuni;  
si movi un pedi, è 'ntra l'acqua affunnatu;  
ti fermi, a lu cumpagnu un ammuttuni;  
pari l'urtima strata di lu munnu;  
avanti ed a tantuni e all'ammucciuni;  
e lu circu di vampi 'ntunnu 'ntunnu,  
comu fileri longhi di fanari  
supra li munti, 'ntra lu scuru funnu.  
Unni si va? Si scinni versu mari?  
È culonna di diavuli o di santi?  
Un jardinaru li vidi passari;  
muti, comu umbri, ci passanu avanti,  
cavalieri 'nfatati, iddu li cridi,  
'mmenzu l'acqua e la negghia, umbri giganti.  
Scuru fittu, ad un parmu 'un si cci vidi,  
e chiovi sempri, chiovi lentu lentu;  
unu cadi, si susi e nautru arridi;

'na marcia eterna ca pari un turmentu:  
    «*Forza!*» lu cori 'ntra la gula sata,  
    è la so vuci, la vuci d'argentu;  
l'Oretu chiusu, 'na gula 'nfussata,  
    e di la disa a lu lustru russignu  
    arridi la so facci 'lluminata;  
Iddu cu quattro, su' un gruppu firrignu,  
    tira cu cordi un cannucci affussatu,  
    gruppu ca di 'na statua è veru dighu!  
Pri la culonna è un passu preparatu,  
    appena ad unu unu si cci passa,  
    torna a lu scuru l'occhiu già alluciatu,  
ddi cinqu statui cu duluri lassa...

## La canzuna di Rusulinu

È jornu ed è serenu lu matinu;  
    Parcu silenziusu è tuttu vita;  
    a jornu novu ci è un novu fistinu;  
    cu' canta ca luntanu havi la zita,  
    cu' cci suspira pri avirla vicinu;  
    Palermu 'nfunnu arridi culurita;  
Palermu arridi 'ntra jardina e mari  
    e Parcu aspetta cu lo so cantari;  
cantannu Parcu sfida l'autri baddi,  
    lu lupu chi s'avanza pri la vaddi.  
Ddà 'nfacci, 'ntra lu munti, a San Martinu,  
    sicchi, cuntinu, su' li scupittati,  
    ci su' Vanni Currau cu Rusulinu;  
    e mentri ddà cci su' li cannunati,  
    fora Parcu, aspittannu lu distinu,  
    canti d'amuri di centu cuntrati;  
lu campusantu è siminatu a ciuri,  
    si canta a certi banni lu duluri;  
'ntra Parcu e Munriali c'è sta sorti;  
    canti d'amuri, sfidannu la morti.  
Passa un picciottu sulu e tuttu armatu,  
    abbannunatu pari a mala sorti,  
    la testa nuda, giallu, dispiratu,

chi va gridannu pri li porti porti,  
 chi va chiancennu cu tuttu lu ciatu,  
 grida comu un viteddu, a vuci forti;  
 chianci ca cu' lu senti sugghiuzzia,  
 li stissi petri di 'mmenzu la via;  
 e mentri a Parcu si canta d'amuri,  
 ahimè, chi ventu friddu di duluri!  
 «Picciotti di li squatri, 'nca curriti;  
 oh, lacrime, caditi a juntì a juntì!  
 Zittìti di cantari, 'un lu sapiti  
 ca a Rusulinu, ddassupra li munti,  
 mentri a Burbuni stinneva li riti,  
 'na badda 'nfami lu pigghiava 'nfrunti?  
 «Dda stissa badda mi passò lu cori,  
 e ancora chi mi chianci, ancora 'un mori;  
 «picciotti, chi pirdistivu lu frati,  
 pirchi 'un curriti e min lu vinnicati!?  
 «Chi testa d'oru; oh cori picciutteddu!  
 Lu megghiu di li squatri e cchiù valenti;  
 comu un San Giorgi biunnu e forti e beddu,  
 lu cori lu cchiù bonu e lu cchiù ardenti,  
 lu focu stissu avia di Muncibeddu,  
 lu vrazzu lu cchiù prontu e cchiù putenti;  
 «poviru cori granili e tuttu arduri,  
 bannera bedda e signu di valuri!  
 «Si 'ntra li vini nun ci aviti fangu  
 supra di l'ossa soi tuttu lu sangu!

E a Parcu sicutava la canzuna:

«Lu celu è tuttu chiummu, d'un culuri,  
darrè li negghi s'ammucciò la luna;  
la zita aspetta, 'un torna cchiù l'amuri;  
li stiddi s'astutaru ad una ad una;  
mamma, cu' vi cunforta a stu duluri?!

«Lu gigghiu l'abbruciò tinta jilata,  
la parma la struncò 'na timpistata;

«tu aspetti, amara tu, chi amara sorti,  
lu megghiu ciuri spampinò la morti!

## Lu miraculu

Galoppa, galoppa; la strata chi acchiana;  
'ntra l'aria, ddassusu, 'na trumma guirrera,  
acuta, trimenna, pri l'aria luntana,  
chi sfida, chi chiama, cumannu, prighiera;

galoppa, galoppa; curriti picciotti,  
curriti, vulati, trazzeri e stratuna;  
di latu, di supra si sentinu botti,  
di sutta sarvaggi li cani burbuna;

galoppa, galoppa lu baiu fucusu,  
lu biancu mantellu chi vola a lu ventu,  
chi tutti li tira, stinnardu amurusu,  
darrè tanta forza, valuri, purtentu.

Cu quattru picciotti si sta a li Purteddi,  
e a lu Campanaru li carrubineri,  
e Mostu cadennu: «Olà picciutteddi,  
avanti, vi grida, avanti guirrerri!»

Galoppa ed acchiana; la trumma chi dici:  
di cursa, di cursa; trazzeri e stratuna;  
sudati e cuntenti, sfinuti e filici,  
già sunnu di Chiana li suli patruna.

E avanti; nun basta culonna d'azzaru;  
avanti di cursa pri strati e stratuna...  
...d'un subitu a manca, 'nsilenziu, vutaru;  
Orsini va sulu cu quattru cannuna.

Lu cervu scantatu, cu l'occhi 'nfucati,  
di 'mmenzu li querci lu vidi passari;  
li cimi luntani ca sunnu addumati,  
li cani a li m ànnari, attenti, abbaiani;

e Boscu dappressu dappressu, lu senti,  
di 'nterra li roti, li senti satari;  
e Boscu lu vidi, sarvaggiu cuntenti,  
sta vota lu pigghia, lu sta pri affirrari.

Ma già su' puntati li quattru cannuna  
ddassupra un casteddu chi cc'è a Cunigghiuni;  
è Boscu 'ngannatu, ma tardu s'adduna,  
è pazzu, bistemmia lu Diu di Burbuni;

du' corpa, li spruna ci appizza a li cianchi,  
e vota di cursa, lu voscu, lu chianu,  
è giallu di rabbia, e l'occhi havi bianchi,  
si batti la frunti, si mangia li manu.

Ma un voscu di paci li vitti passari;  
l'aceddi scantati di 'mmenzu li rami,  
cu versi e vuciddi si stannu a chiamari:  
Cu' sunnu sti genti? Chi sunnu sti lami?

Ma già Marineu fu d' aquili un nidu;  
e sula la sira ristò la muntagna,  
li griddi ed un cani, 'na pecura, un gridu,  
un cantu luntanu pirdutu 'ncampagna.

Chi gioia, chi frevi 'ntra l'ossa si misi!  
Lu populu grida: «Chi sia binidittu!»  
A squatri, picciotti di centu païsi;  
si junci, si vinci, è certu, è già scrittu.

E Musulumeri chi a festa è addumatu,  
la chiazza è un teatru, 'na sala ogni strata,  
lu populu grida; lu populu armatu:  
Culonna giganti, culonna 'nfatata!



## Di Gibilrusa

Nuda terra di focu, 'na carcara,  
Gibilrusa l'abbrucia, li calja;  
vùgghinu li picciotti a cintinara  
e La Masa, filici, li talja.

'Nchianu, Palermu, bianca 'nnamurata,  
'ntra munti Piddirinu e capu Gaddu,  
'ntra l'aranci e lu mari sta curcata;  
'nfunnu, di rosi, c'è Sferracavaddu.

La sira cala; darrè munti Cucciu  
centu culura chi vannu smurennu;  
grida un viddanu: *«a la gucciu, a la gucciu!»*  
La fudda, li picciotti vannu e vennu.

Supra lu munti: campani, campani,  
s'arricampa 'na m ànnira di crapi,  
vannu battennu la cuda li cani,  
e lu craparu canta, ca lu sapi:

«Rusidda, chista notti 'un ti curcari,  
malu tempu di Cucciu a lu Farcuni;  
l'hai vistu quantu stiddi 'ntra lu mari,  
quantu vampi a lu munti e a lu vadduni?  
Si nun lu vidi prestu arricampari,  
aspittalu, Rusidda, a lu barcuni.

«Lu granciu 'un dormi e vigghia la patedda...  
Rusidda, 'un ti curcari, Rosa bedda;

«cu' sa cu chista luna sti picciotti  
chi sirinata farannu stanotti!

Cu' di la casa so luntanu è tantu,  
oh, 'ntra lu cori chi ricordi duci!  
Ma di li squatri cchiù larga, cu un cantu,  
appassionata arrispunni 'na vuci.

«Rusidda, chista notti 'un ti curcari,  
aspettami affacciata a lu barcuni,  
ca, prima chi mittissi ad annarbari,  
di zàgara ti portu dui curuni;  
comu senti la lònara cantari,  
affacciati, Rusidda, a lu barcuni!

«Dui curuni di zàgara ti portu:  
una pri nozzi ed una pri lu mortu;

«a la finestra aspettami affacciata;  
o mortu o 'ntra sta vuca 'pa vasata!

Di Munriali 'ntunnu è un gran svampari,  
lingui di focu pri tutti li munti,  
la Conca d'oru pari 'ncatinari,  
un circu russu ed a mari li punti;

supra dda fila di vampi chi è 'ntunnu,  
un'umbra granni ci passa davanti:  
Sangu la frunti, lu celu pri funnu,  
l'umbra di Pilu chi passa giganti;

li picciotti ci pensanu, ci pari  
ca frissi un sonnu, ca nun fussi veru...  
Griddi e giurani a la luna cantari,  
'ntra celu e terra si senti un misteru.

Li squatri, cu caluri l'hannu dittu,  
vonnu li primi lu focu pruvàri,  
li petri di Palermu binidittu  
di lu propriu sangu sbrizziari;

Musè cu li so' turbi d'Israeli  
lu disertu passò cu menu arduri,  
cu menu fidi cummattiu Gabrieli,  
cu menu passioni e menu amuri.

Chi fu? chi cc'è? su' ccà?... 'mmenzu lu chianu  
'na scupittata... cavaddi scappati...  
– prima vicinu e sempri cchiù luntanu,  
li cani s'arrispuddu scantati –

'Mmenzu un voscu d'olivi centennara  
l'aria cchiù frisca, la terra cchiù modda;  
piscanu purpi, li lumi a fanara,  
luntanu, supra mari, affaccia e codda.

Trovanu avanti umbri di cavaleri...  
– 'na frevi, un sonnu, chi ricordi duci! –  
passa un minutu e tornanu 'nn'areri...  
...un stratu... – si senti la *so vuci!* –

Avanti, avanti, si strinci lu passu;  
dui gridi forti, acuti, dispirati;  
una, tri scupittati anticchia arrassu,  
scatta lu focu di tutti li lati!

## Palermu

Frana chi scinni e sduna,  
già la culonna sata,  
cu furia spavintusa;  
assarta dispirata;

pàrinu un omu sulu,  
un sulu pettu, un cori;  
chiddi chi su' a la testa  
cu' pensa ca si mori?!

E Nullu cu Carini,  
e Tuckery e Missori,  
li squatri su' di ferru...  
cu' pensa ca si mori?!

Comu si lu curaggiu  
fussi di Garibaldi  
passatu a li picciotti,  
e 'mpettu e 'ncori ci ardi;

s'avanzanu currennu  
'ncontra a li scupittati,  
chi chiòvinu di 'nfacci,  
di mura e barricati.

Ponti di l'Ammiragghiu,  
ca nuddu passa vivu,  
sciabuli, spati, baddi,  
oh, 'nfernù vivu vivu!

Ponti di l'Ammiragghiu,  
feroci, russu, forti,  
cu' passa certamenti  
vinci la stissa morti;

sì fattu un ciumi russu,  
ponti carnificina,  
di l'archi sculi sangu,  
sangu la stissa rina...

Ma unni cadiu La Russa  
un lagu russu fici,  
e gialli, spavintati,  
scappanu li nimici;

e Rotulu, l'abati  
scinnutu di Lercara,  
va contra a li cavaddi  
cu li so' surfarara;

e li picciotti appressu  
di cursa 'ntra lu chianu,  
ca pàrinu cavaddi  
chi cci pigghiò la manu;

Tuckery abbucca, cadi,  
l'occhiu a stu celu, arridi,  
– cu l'occhiu di lu cori  
cu' sa chi terra vidi!

'Na squatra passu a volu  
sutta li cannunati,  
Fusca è a Porta Riali,  
già caccia li surdati;

Cairoli cadi 'nterra,  
senti però li squatri...  
filici, aspetta l'ura,  
ca è dignu di so matri.

Ed iddu, lu Furtissimu,  
fermu 'mmenzu la via,  
fermu a Porta di Termini,  
cu l'occhi li spincia;

cu l'occhi putintissimi,  
sereni ed addumati;  
cu l'occhi comu furmini,  
vincia li cannunati.

E Bixiu resta a pedi,  
ferita, a lu bruciori  
terribili cchiù forti  
fattu pri lu duluri,

pari lu conti Orlannu,  
cchiù di l'azzaru forti,  
trimennu comu focu,  
cchiù di la stissa morti;

Nullu, chi cchiù nun senti  
la prima so firita  
chi appi a Calatafimi,  
vera figura ardita,

s'avanza, è Fieramusca,  
la frunti havi jsata  
cu tuttu lu cavaddu  
sata la barricata;

e cu iddu, eccu Mundinu,  
Bavin di Bagheria,  
Carini e li picciotti  
patruna di la via;

«Olà!» Gesù chi corpa!  
La vuci so rintrona;  
scappanu li burbuna:  
«Gesù, Buovo d'Antona!»

Senti e curri «È l'ura, è l'ura!»  
già Palermu chi aspittava,  
tutti ddà a la Feravecchia,  
'na campana chi chiamava,

Pri li strati è un vugghi vugghi,  
un gridari, un parapigghia,  
vuci, cursi, scupittati,  
la citati s'arrisbigghia;

forza, ajutu, ajutu, ajutu,  
spati, lanci, carrubbini,  
ccà, cantannu, picciutteddi,  
cu picozzi e martiddini;

fermu, ccà a Porta Muntautu,  
c'è lu pallidu Sirtori,  
è decisu: o vinci e passa,  
o di certu ccà cci mori;

ccà curriti, cu scupetti,  
cu li spiti, li furcuna,  
cu li pali, cu li manu,  
barricati e bastiuna;

eccu ccà, a Porta Macqueda,  
c'è La Porta Ciminnisi,  
la pigghiò cu gran valuri,  
e pri guardia si cci misi.

Forza, all'armi, all'armi, all'armi!  
Focu, vampi, su' li tetti,  
scupirchiati su' li casi,  
focu, vampi, su' li petti.

Ccà, curriti; «fora, fora!»;  
– acqua ed ogghiu a li barcuna –  
«forza ad iddu, ad iddu, e' surci;  
focu, fora li burbuna!»

Vugghi, vugghi 'ntra li cori,  
comu focu 'ntra li forgi,  
russu ancora c'è lu sangu  
chi vagnò Porta San Giorgi;

chista è l'ura di vinnitta,  
è lu populu patruni,  
e lu sangu stizza a stizza  
ci havi a rènniri Burbuni,

Maniscarcu, Surrintinu,  
e Puntiddu lu sbirrazzu,  
a la furca tutti 'mpisi,  
tutti tri a lu stissu lazzu.

Comu Procida l'anticu  
chi li Vespri fici fari,  
Pantaleu cu la parola  
fa lu populu addumari



No, Palermu nun s'arrenni,  
ca parlò lu Ginirali,  
la parola di chist'omu  
pari avissi e focu ed ali;

no, Palermu nun s'arrenni,  
c'è 'na via, 'na sula strata:  
o cacciari li Burbuna,  
o arristari ccà abbruciata!...

Di li munti la timpesta  
a Sittembri scinni bona,  
cupa prima, cchiù vicina,  
e poi scatta lampi e trona;

di lu populu, chi è un cori,  
cussi scatta un gridu forti:  
Grazi, grazi, Ginirali,  
o vincemu o sia la morti!

E stu cori di la fudda  
tuttu senti Garibardi,  
e nni l'occhiu forti *e* duci  
una lacrima chi cci ardi!

Tuttu è festa ed è un cantari,  
su' li squatri a cintinara,  
focu fa Casteddamari,  
li picciotti su' migghiara;

comu grannula li bummi,  
tetti, mura fracassati,  
canti d'armi, acuti trummi,  
'ntra li casi e pri li strati.

Cortegiani e quattru amici,  
comu furî, ad ogni costu,  
di li turri a la matrici  
vannu e pigghianu lu postu.

Tetti, porti, li balati,  
tuttu è focu e bummi e baddi,  
morti, 'nterra ammunziddati,  
picciriddi cu cavaddi,

picciriddi a tridici anni  
sintinelli a barricati;  
si scurdaru li malanni  
li cchiù vecchi e cchiù malati.

Chiovi focu, fucu, focu,  
la *chiazza* è 'na carcara,  
bummi e morti in ogni locu,  
ma lu populu è ciumara;

ogni strata è un bastiuni,  
ogni casa è 'na furtizza;  
ogni pettu un balatuni,  
ogni cori una prudizza;

cadi un Falgaris, di razza,  
'ntra lu ciuri di li jorna;  
e so patri chi l'abbrazza  
e a cummattiri ritorna.

Oh, cchiù, bedda, bedda assai,  
si, Palermu, già distrutta,  
su' ghirlanni sti to' guai,  
parmi e ciuri unni sî rutta.

Di li casi sfrantumati,  
di lu populu chi mori,  
di l'allegri barricati  
oh, si vidi lu to cori!

Di lu celu cadi braci,  
la cità rujna ardenti,  
tutta sangu, è na furnaci;  
ma d'azzaru su' sti genti;

di lu mari cannunati...  
ma cu l'armi e cu li canti,  
fermu sta a li barricati  
lu gran populu giganti!

Campana di terruri,  
sona lu tempu cancia,  
vuci di lu Signuri  
campana di la Gancia;

batti, campana vecchia,  
lu quarantottu crisci,  
russa è la Feravecchia,  
Garzilli ci arrivisci;

chiama, campana, chiama,  
li morti arrivisceru,  
lu cippu nova rama,  
li fossi ni ciureru;

sona, campana, sona,  
lu populu amminazza,  
campana, sona sona,  
viva è la vecchia razza;

sona, matina e sira,  
campana gluriusa,  
la truppa all'orva tira,  
la fudda è furiusa;

sona la fudda passa,  
sona la fudda strinci,  
li morti 'nterra lassa,  
sona, la fudda vinci;

lu sangu scurri ed ardi,  
campana, sona a gloria;  
populu e Garibardi,  
campana di vittoria!